



Distr.
LIMITED

A/51/L.58
11 December 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 40 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: ПУТИ УСТАНОВЛЕНИЯ ПРОЧНОГО
И СТАБИЛЬНОГО МИРА И ПРОГРЕСС В СОЗДАНИИ РЕГИОНА МИРА,
СВОБОДЫ, ДЕМОКРАТИИ И РАЗВИТИЯ

Венесуэла, Испания, Колумбия, Мексика и Норвегия: проект резолюции

Группа Организации Объединенных Наций по контролю в Сальвадоре

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции о положении в Центральной Америке, в частности на резолюцию 50/226 от 10 мая 1996 года, в которой она, помимо прочего, постановила создать Группу Организации Объединенных Наций по контролю в Сальвадоре, которая будет осуществлять наблюдение за выполнением нереализованных аспектов мирных соглашений, достигнутых в Сальвадоре, в период до 31 декабря 1996 года после истечения мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Сальвадоре,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 25 ноября 1996 года о Группе Организации Объединенных Наций по контролю в Сальвадоре¹,

с удовлетворением признавая, что правительство, другие стороны мирных соглашений и народ Сальвадора по-прежнему прилагают усилия по соблюдению обязательств, содержащихся в этих соглашениях, и по консолидации мирного процесса,

приветствуя продвижение вперед на пути к обществу, для которого характерны демократия, законность и уважение прав человека,

¹ A/51/693.

воздавая должное тем государствам-членам, которые предоставляли персонал и на добровольной основе выделяли финансовые ресурсы для Группы и проектов технической помощи, осуществляемых в порядке содействия мирному процессу,

1. приветствует неизменную приверженность правительства и народа Сальвадора консолидации мирного процесса;

2. высоко оценивает работу, проделанную Группой Организации Объединенных Наций по контролю в Сальвадоре под руководством Генерального секретаря и его Представителя;

3. с удовлетворением отмечает приверженность правительства Сальвадора и других сторон мирных соглашений делу полного осуществления положений мирных соглашений и настоятельно призывает их работать вместе, с тем чтобы завершить осуществление соглашений без задержек;

4. постановляет в соответствии с рекомендацией, содержащейся в пункте 33 доклада Генерального секретаря:

а) отозвать Представителя Генерального секретаря в Сальвадоре 31 декабря 1996 года – в день истечения срока действия мандата Группы Организации Объединенных Наций по контролю;

б) осуществлять порученные Организации Объединенных Наций функции по проверке и оказанию добрых услуг за счет периодических поездок в Сальвадор посланника высокого уровня из Нью-Йорка, который будет регулярно информировать Генерального секретаря;

5. постановляет также, что посланнику в выполнении его функций будет оказывать помощь в течение шести месяцев небольшая вспомогательная группа в Сальвадоре, которая будет действовать при административной поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций;

6. подчеркивает важность продолжения и расширения содействия со стороны различных учреждений, подразделений и программ Организации Объединенных Наций, действующих в Сальвадоре, усилиям Организации в условиях, когда контроль за осуществлением мирных соглашений близится к завершению, и их сотрудничества в деле консолидации мирного процесса;

7. призывает государства-члены и международные учреждения продолжать предоставлять помощь правительству и народу Сальвадора и оказывать поддержку усилиям Организации Объединенных Наций в Сальвадоре в целях миростроительства и развития;

8. просит Генерального секретаря представить ей до конца июня 1997 года доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая оценку мирного процесса в Сальвадоре.
